Create a file called tt.ini in your Renegade Data folder and paste following into it:

[General]

PrivateMessageRed=202
PrivateMessageGreen=100
PrivateMessageBlue=227

This should turn the colour into pink. You can use this site to grab the RGB values you like for a colour: http://www.calculatorcat.com/free_calculators/color_slider/rgb_hex_color_slider. phtml

But tt.ini gets checked by the anticheat so you'll have to approve every tt.ini file.